

BAMBOO FLOORING

PISOS DE BAMBÚ

INSTALLATION

Installers / Owner's Responsibility

Bamboo floors are made from natural products, and therefore, have natural defects. Quality Craft floors are manufactured in accordance with industry standards. These standards tolerate up to 5% defect. Defects may be the result of nature or the manufacturing process. Before installing any bamboo floor, the installer must ensure that both the job site and the sub-floor meet or exceed all requirements as outlined in the Quality Craft installation instructions. Quality Craft will not be liable for any flooring that has not been installed according to the instructions as stipulated. The installer is responsible for inspecting the grade, fabrication and finish of the product before installing it. He/She must be selective, and discard or cut off pieces with defects, whatever the source of the defect may be. The use of stain, filler, or putty to correct defects during installation is normal procedure. When ordering Quality Craft flooring, add 5% to the actual square footage required to allow for cutting, waste and/or manufacturing defects.

All claims must be made before installation. We are not responsible for shipping or installation costs.

Tools

- Circular Saw
- Power nailer
- Measuring tape
- Chalk line
- Wax stick
- Mallet
- Hammer
- Nail punch
- 7D or 8D nails

Important Information

Maintain humidity level between 35% and 50% as the dimensions of wood will vary with the seasons and the humidity. To protect your floors and enjoy long-lasting satisfaction, we recommend that you use a humidifier during the winter as wood and electrical heating tend to dry the air.

How to Install

- Remove packaging and allow flooring to air for 72 hours
 - Clean the surface and ensure that it is dry
 - Install the flooring on plywood that is 1/2 inch or thicker
 - If you are installing the flooring directly over a wood floor, sand the rough and high areas and nail
- *** If the under-floor is made of concrete, do not install flooring over radiant floor heating
- Arrange the flooring in an appropriate pattern, avoiding clustering and joints
 - Use flooring from several boxes to ensure a variety of shades
 - Use flooring with minor flaws for cutting
 - Install flooring perpendicular to the joists
 - Use chalk to trace a line 3/4 of an inch from the wall
 - Leave a 3/4 inch space along all walls (baseboards and quarter rounds will conceal space)
 - Install the first floor board with the groove facing the wall and slide along the line
 - Nail the board on the top, at 1/4 inch from the edge closest to the wall
 - Nail every 12 inches, leaving 3 inches at each end
 - Drive nails into the flooring with the nail punch and use wax to conceal holes
 - Using the power nailer, secure flooring with concealed nails
 - If you are unable to use the power nailer because of proximity to the wall, drive the nails into the tongue at a 45 degree angle
 - Cut the last piece of flooring in the first row, allowing a 3/4 inch distance between the wall and the end
 - Start the second row by selecting a floor board that is at least 6 inches longer or shorter than the one next to it

REPEAT THE SAME PROCESS WITH ALL THE OTHER FLOOR BOARDS

- Arrange the flooring in an appropriate pattern; avoiding clustering and joints aligning with the prior row by 6 inches
- Install flooring by inserting the groove into the tongue
- Using the power nailer, secure flooring with concealed nails
- Cut the floor boards leaving a 3/4 inch space
- Nail the flooring on the top, a 1/4 inch from the edge closest to the wall
- Nail every 12 inches, leaving 3 inches at each end
- Drive nails into the floor boards using the nail punch and wax to conceal holes
- Install baseboards using finishing nails (colored nails)
- Conceal holes using wax in a shade that matches the wood flooring.

INSTALACIÓN

Responsabilidad del instalador o propietario

Los pisos de bambú se elaboran en base a productos naturales, y en consecuencia poseen defectos también naturales. Los pisos Quality Craft se elaboran conforme a normas de la industria que permiten hasta un 5% de defectos naturales o de elaboración. Antes de proceder, el instalador deberá verificar que tanto la superficie de fijación como el lugar donde se realizará el trabajo cumplan o excedan las condiciones que se indican en las instrucciones de instalación. Quality Craft no asumirá responsabilidad alguna por pisos instalados de forma distinta a lo señalado. Antes de proceder, el instalador deberá también comprobar que las características, elaboración y acabado del producto sean las adecuadas, seleccionando o descartando las piezas que presenten defectos, cualesquiera que sea su origen. Para reparar o disimular algunos defectos menores se pueden utilizar barniz, masilla o material de relleno. Al hacer el pedido de pisos de Quality Craft, considere un 5% adicional para compensar los desbastes, cortes y/o defectos de fábrica.

Sólo se aceptarán reclamos efectuados antes de la instalación. Quality Craft no asumirá responsabilidad alguna por gastos de envío o costos de instalación.

Herramientas

- Sierra circular
- Máquina clavadora
- Cinta de medir
- Tiza
- Cera en barra
- Martillo de goma
- Martillo carpintero
- Punzón
- Clavos 7D u 8D

Información importante

Verifique siempre que la humedad esté entre el 35% y el 50%, dado que las dimensiones de la madera varían según el nivel de humedad. Para proteger sus pisos en climas fríos, donde la calefacción tiende a reseca el aire, se recomienda usar un humidificador.

Método de instalación

- Retire el producto de su envase y deje que se ventile durante 72 horas
 - Limpie y seque completamente la superficie de aplicación
 - Instale el producto sobre una base de madera terciada de espesor igual o superior a 1/2"
 - Si debe instalar directamente sobre un piso de madera, emparéjelo previamente con lija
- *** No instale sobre losa radiante
- Disponga las tablas en un patrón adecuado, evitando se apiñen o se unan
 - Use tablas de distintas cajas a fin de distribuir las tonalidades de forma pareja
 - Use tablas que muestren defectos menores
 - Instale perpendicular a las viguetas del piso
 - Marque con tiza una línea a 3/4" de distancia de la pared
 - Deje un espacio de 3/4" en todo el contorno de las paredes (se tapaná luego con el rodapiés y/o el cuarto rodón)
 - Siguiendo la línea de tiza, instale la primera tabla con la ranura machihembrada mirando hacia la pared
 - Clave la tabla a 1/4" del borde más cercano a la pared
 - Luego, clave cada 12", dejando 3" a cada extremo
 - Utilizando el punzón, oculte los clavos en el piso y disimule los agujeros con cera
 - Utilizando la clavadora, fije la tabla con clavos ocultos
 - Si la cercanía de la pared le impide usar la clavadora, martille los clavos en la ranura machihembrada en ángulo de 45 grados
 - Corte la última pieza de la primera hilera, dejando una distancia de 3/4" entre el final y la pared
 - Empiece la segunda hilera con una tabla que sea al menos 6" más larga o más corta que la tabla adyacente

REPITA EL MISMO PROCEDIMIENTO CON LAS DEMÁS TABLAS

- Disponga las tablas en un patrón adecuado. Deje un espacio de 6" respecto de las juntas alineadas con la hilera anterior
- Instale la tabla insertando la ranura hembra en la ranura macho
- Utilizando la clavadora, fije la tabla con clavos ocultos
- Corte las tablas dejando un espacio de 3/4"
- Clave la tabla a 1/4" del borde más cercano a la pared
- Luego, clave cada 12", dejando 3" a cada extremo
- Utilizando el punzón, oculte los clavos en el piso y disimule los agujeros con cera
- Instale el rodapiés con clavos de terminación (clavos de color)
- Al ocultar los agujeros, utilice cera del mismo tono de la madera

BAMBOO FLOORING

PISOS DE BAMBÚ

WARRANTY

Thank you for choosing Quality Craft bamboo flooring. Quality Craft offers a twenty-five year (25) warranty on bamboo flooring. Under the terms of this warranty, Quality Craft agrees to, at its discretion, either replace or repair manufacturing defects of any product covered by warranty and subject to the following conditions and exclusions.

Structural Defects

Bamboo floors are manufactured from natural material, which is obviously not perfect. The warranty covers any manufacturing defects and classification errors, as well as defects in stain and aluminum-oxide finish application. The accepted industry standard of a 5% margin of imperfection shall not be considered a structural defect under the terms of this warranty.

Wear

The UV aluminum oxide based finish has a twenty-five year (25) limited warranty, from date of purchase, against flaking, peeling and wearing through for as long as the original purchaser owns the house.

Warranty Conditions

This warranty applies only to prefinished bamboo flooring that has been installed and used strictly and exclusively for residential purposes, not for commercial or industrial use. In addition, the flooring must be installed in compliance with the installation and maintenance guide. Installation must be done by a specialist recommended by an authorized dealer for the warranty to be in effect.

Flooring Installation

The installer, before installation, must inspect boards. Any board nailed in place (installed) shall be considered as accepted by the installer and/or the buyer, and as such, cannot be deemed defective in manufacture, classification or finish, under this warranty. If unhappy with wood grade or product quality, halt installation and contact your distributor or retailer immediately. Boards having an apparent defect should be set aside and will be considered a part of the 5% accepted by the industry. Also, boards should, before installation, be exposed to the room's temperature and humidity (35 and 50%) for 72 hours.

Warranty Exclusions

This warranty applies only to the original buyer and is non-transferable. When making a claim, proof of purchase or a receipt is required.

The warranty against wear excludes any damage caused by water or use of wet cleaning tools, Damage caused by lack of maintenance or negligence, marks or scratches from heavy blows, furniture, house pet's nails, high-heels, rocks, sand and other abrasives, along with lack of adequate prevention or protection and excessive environmental conditions are not covered under this warranty. Also, worn flooring must cover more than 10% of floor surface.

Moreover, Quality Craft cannot guarantee its finish against fading due to normal wear. Discoloration from the sun is not covered under the warranty. To protect bamboo floors, it is recommended that felt pads, which should be cleaned or changed regularly, be glued to the bottom of furniture legs and that rugs be put in doorways, high traffic areas and places where water may be a problem (sinks).

Bamboo expands and contracts with seasonal changes in temperature and humidity. Even when properly installed, slight gaps between boards may appear. These are not covered under the warranty.

This warranty does not cover damage sustained during transport, storage, installation or by any other cause not expressly covered by the warranty as described herein. This warranty does not cover labor costs or any other losses or expenses incurred as a result of a covered defect. The responsibility of Quality Craft, under the terms of the warranty, is limited to, at their discretion, replacing defective products or refunding the portion of the floor in question as covered under the warranty.

No Quality Craft distributor, retailer, installer, agent, salesperson or representative is authorized to modify, in any way, the conditions or duration of this warranty.

This warranty specifically replaces and excludes any other warranty in relation to Quality Craft, including the legal warranty in jurisdictions where exclusion of such warranties may be provided for by law. Under no circumstances may the product buyer exercise any type of recourse whatsoever against Quality Craft except for conditions specifically provided for in this warranty.

Warranty Claim Procedure

If you wish to file a claim under warranty, first contact the authorized Quality Craft dealer where the flooring was purchased. If the latter is unable to rectify the problem, contact our head office at Quality Craft, located at 301, 17750 - 65A Avenue, Surrey, BC V3S 5N4 Tel: 1-800-663-2252. We will send you a claim form that must be filled out and returned. Claims must be filed in writing and sent to Quality Craft within six (6) months of appearance of defect. Quality Craft reserves the right to a thirty-day (30) delay, following receipt of claim, in which to inspect the product. No alteration, replacement or repair may be carried out during this thirty-day period. Failure to comply with this stipulation will make the warranty null and void.

NO WARRANTIES APPLY TO ANY PRODUCT OR PRODUCTS DESIGNATED AS RUSTIC, ANTIQUE, TAVERN, CABIN GRADES, OR ECONOMY GRADE ITEMS. ANY PRODUCT OR PRODUCTS SO DESIGNATED ARE SOLD "AS IS".

GARANTÍA

Gracias por adquirir los pisos de bambú de Quality Craft. La empresa brinda una garantía por 25 años para este producto. Sujeto a las condiciones y exclusiones que se detallan a continuación, Quality Craft se compromete a reponer o reparar, según lo estime conveniente, cualquier defecto de fabricación.

Defectos estructurales

Los pisos de bambú se elaboran con materiales naturales, los que por definición no son perfectos. La presente garantía cubre defectos de fabricación, clasificación o aplicación del barniz o del acabado de óxido de aluminio. Las normas de la industria permiten un margen de imperfecciones de hasta un 5%, las que no se considerarán deficiencias estructurales para los fines de la presente garantía. La garantía no cubre los productos de tipo rústico.

Desgaste

El acabado de óxido de aluminio fotocurado se entrega con una garantía limitada de 25 años a partir de la fecha de compra. La garantía se extiende a beneficio del comprador original mientras mantenga la propiedad del inmueble en que el producto se instaló.

Condiciones

Esta garantía cubre exclusivamente los pisos de bambú instalados y mantenidos conforme a la guía de instalación y mantenimiento y que se utilicen estricta y únicamente para fines residenciales. La garantía no cubre usos comerciales o industriales y surtirá efecto únicamente sobre instalaciones realizadas por técnicos especializados recomendados por un distribuidor autorizado.

Instalación

Antes de proceder, el instalador deberá comprobar el buen estado de cada tabla. Las tablas clavadas al suelo (instaladas) se estimarán aceptadas por el instalador y/o el comprador y en consecuencia no podrán considerarse defectuosas en manufactura, clasificación o acabado para los fines de la presente garantía. Si no está satisfecho con la calidad de la madera o del producto, suspenda la instalación y póngase en contacto inmediatamente con su distribuidor. Las piezas que presenten defectos aparentes deberán apartarse y se considerarán dentro del 5% de defectos que acepta la industria. Previo a su instalación, el producto debe exponerse a la temperatura y humedad (entre 35% y 50%) ambientes durante 72 horas.

Exclusiones

La presente garantía surtirá efecto a favor del comprador original y es de carácter intransferible. Para hacerla válida, el cliente deberá presentar el comprobante de compra.

La garantía contra el desgaste no cubre daños causados por el agua, los equipos de limpieza al agua, la negligencia o la falta de mantenimiento como tampoco las marcas o estrías causadas por impactos, muebles, animales domésticos, tacos altos, cascajo, arena u otros materiales abrasivos. Tampoco cubre la falta de medidas preventivas o de protección adecuada ni las condiciones ambientales excesivas. La presente garantía sólo cubrirá el desgaste de superficies superiores al 10% del total instalado.

Asimismo, Quality Craft no garantiza el acabado contra la decoloración causada por la radiación solar o el desgaste normal. Para proteger los pisos de bambú, se recomienda poner (limpiar y cambiar con regularidad) protectores de fieltro en las patas de los muebles, así como poner alfombras en las puertas, zonas de mucho tráfico y áreas húmedas (cerca de lavatorios o lavaplatos).

El bambú se expande y contrae con los cambios de temperatura y humedad. Incluso en pisos correctamente instalados, es normal que entre una tabla y otra aparezcan ciertos desniveles o espacios. Estos casos no están cubiertos por la garantía.

La presente garantía tampoco cubre daños sufridos durante el transporte, almacén, instalación u otras causas que no sean las explícitamente señaladas en este documento. La presente garantía no cubre los costos de mano de obra ni daños o perjuicios derivados de la utilización de piezas que presentan defectos. Conforme a la presente garantía, la responsabilidad de Quality Craft se limita a reponer o rembolsar, según lo estime conveniente, aquella fracción del producto cubierta por la garantía.

La presente garantía substituye y excluye expresamente cualquiera otra relativa a Quality Craft, incluyendo la garantía legal en aquellas jurisdicciones que así lo permitan. El comprador no podrá, bajo circunstancia alguna, ejercer en contra de Quality Craft ningún tipo de recurso que no se relacione con los casos expresamente señalados en esta garantía.

Para validar la garantía

Para hacer válida la garantía, póngase en contacto con el distribuidor autorizado Quality Craft donde compró el producto. Si el distribuidor no está en condiciones de solucionar el problema escriba a la oficina principal de Quality Craft, California, US 94903 o llame al 1-800-575-5012 01, 17750 - 65A Avenue, Surrey, 1-800-663-2252.y solicite un formulario de atención que deberá enviarnos debidamente llenado. Todas las solicitudes de atención bajo garantía deberán presentarse por escrito en un lapso de 6 meses de haber identificado el defecto. Quality Craft se reserva el derecho de inspeccionar el producto durante los 30 días seguidos a la recepción de la solicitud. En este lapso el cliente no podrá efectuar alteración, reposición o reparación alguna del producto. El no cumplimiento de esta condición invalidará la presente garantía.

LAS LÍNEAS DE PRODUCTOS DE TIPO RÚSTICO, ANTIGUO, TABERNA, CABAÑA O ECONÓMICAS NO TIENE GARANTÍA Y SE VENDEN EXCLUSIVAMENTE EN EL ESTADO EN QUE SE ENCUENTRAN.